

timberk

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
INSTRUCTION MANUAL
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

RU	БРИТВА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ	2
ENG	ELECTRIC SHAVER	12
KZ	ЭЛЕКТРЛІК ҰСТАРА.....	21

Модель/Model:

T-SHR62LDW



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрической бритвы timberk. Она прослужит Вам долго.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием прибора. В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство по эксплуатации вместе с кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом. В данном руководстве по эксплуатации описываются разные виды данного типа устройства. Приобретенный Вами прибор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации. Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность. В тексте и цифровых обозначениях данной инструкции могут быть допущены опечатки.

ВНИМАНИЕ!

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

ПРИМЕЧАНИЕ

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электрической бритвы, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

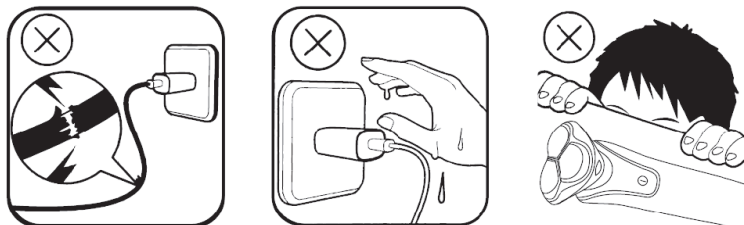
1. Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
2. Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
3. Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
4. Не использовать вне помещений.

5. Всегда отключайте устройство от электросети перед сборкой, разборкой и очисткой, или если Вы его не используете
6. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости.
7. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
8. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
9. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
10. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
11. Не допускайте эксплуатацию товара с поврежденным шнуром питания.
12. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь к продавцу.
13. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.

14. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте его.
15. Не допускайте попадания в отверстия на корпусе изделия посторонних предметов.
16. Никуда не кладите работающее устройство, так как это может привести к травме или нанести материальный ущерб.
17. Не пользуйтесь прибором с поврежденными деталями – это может привести к травме.
18. **ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой прибора в воде, отключите его от электросети
19. Не бросайте прибор в огонь
20. Если на приборе есть следы загрязнения, протрите его с помощью сухой, мягкой ткани. Не используйте абразивные чистящие средства, спирт, бензин
21. Не заряжайте прибор в помещении с высоким уровнем влажности. Содержите разъем для зарядки и прибор всегда сухим
22. Не используйте прибор рядом с взрывоопасными веществами
23. Рекомендуется не пользоваться прибором во время зарядки
24. Не накручивайте электрический шнур на прибор
25. Не используйте прибор, если шнур поврежден

26. Выключите прибор, нажав кнопку ON/OFF перед зарядкой.
27. Всегда надевайте защитную крышку на рабочую поверхность прибора при его транспортировке
28. Прибор должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.
29. Этот прибор содержит несменяемые батарейки
30. Не заряжайте прибор слишком продолжительное время. Не заряжайте прибор при температурах ниже 0 °C и выше 40 °C. В противном случае, это снизит срок службы аккумулятора
31. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они прошли контроль или инструктаж по безопасному использованию прибора и, если они понимают связанные с этим опасности.
32. Чистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
33. **ВНИМАНИЕ!** Отсоединяйте части, удерживаемые в руке, от шнура питания перед чисткой их в воде.
34. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

35. Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации, в формате XX.XXXX, где первые две цифры «XX» – это месяц производства, следующие четыре цифры «XXXX» – это год производства.



- Данный символ обозначает, что деталь прибора может быть промыта под водопроводной водой

3. НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Прибор предназначен для бритья бороды, бакенбард, усов.
- Его можно использовать на сухой и влажной коже.
- Эта бритва для сухого и влажного бритья адаптируется под ваши потребности. Брейтесь так как нужно именно вам: в душе, в дороге, с водой и пеной или используйте прибор для бритья сухой кожи.

4. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

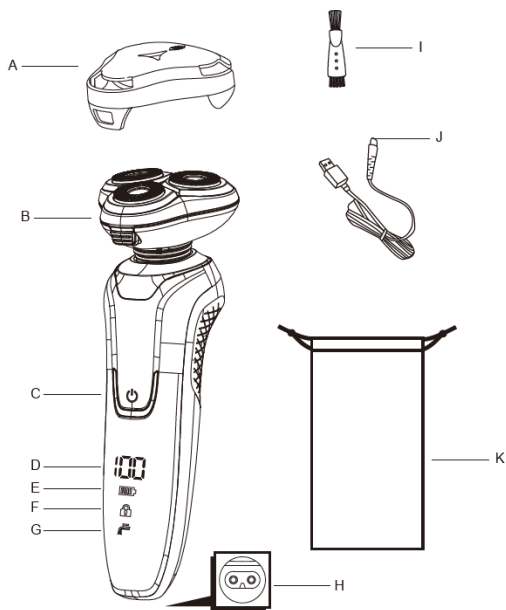
Технические характеристики

Технические характеристики прибора приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Технические параметры
Параметры электропитания	5 В --- 1 А
Время зарядки	2 часа
Время работы	100 мин
Аккумулятор	Литий-ионный 800 мАч
Номинальная потребляемая мощность	5 Вт
Степень защиты	IPX5
Класс электробезопасности	III
Вес прибора	0.163 кг
Размеры прибора	53x53x170 мм

5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- A) Защитная крышка
 B) Съемная плавающая бритвенная система
 C) Кнопка «Вкл/Выкл»
 D) Индикатор уровня заряда
 E) Индикатор процесса зарядки
 F) Индикатор дорожной блокировки прибора
 G) Индикатор очистки прибора
 H) Разъем для USB шнура
 I) Щеточка для чистки
 J) USB шнур
 K) Чехол для транспортировки

Рисунок 1*

*Изображение приведено в качестве справочной информации и может отличаться от реального прибора

6. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
 7. Упаковка - 1 шт.

6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Электрическая бритва - 1 шт.
2. USB шнур - 1 шт.
3. Защитная крышка - 1 шт.
4. Щеточка для чистки - 1 шт.
5. Защитный чехол для хранения - 1 шт.

7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Зарядка прибора

Внимание: Для зарядки прибора используйте только кабель, входящий в комплект поставки прибора

Убедитесь, что USB шнур не подвержен воздействию воды и влаги

Зарядка

Прибор следует заряжать при температуре от +5 °С до +35 °С. Не оставляйте прибор заряжаться под солнечными лучами (рис. 1)

Не заряжайте прибор более, чем 10 часов

Время полной зарядки – 2 часа

После полной зарядки, прибор может работать 100 мин

Зарядка от электросети

1 Перед зарядкой убедитесь, что прибор выключен

2 Подключите USB шнур к прибору с одной стороны, к адаптеру питания (не входит в комплект поставки) с другой. Подключите адаптер к электрической розетке. (рис. 2)

Рекомендуется использовать адаптер со следующими характеристиками –

5V $\overline{\text{---}}$ 1A

Зарядка от USB кабеля

1 Перед зарядкой убедитесь, что прибор выключен

2 Подключите USB шнур к прибору с одной стороны, к USB разъему в компьютере с другой (рис. 3)

При повреждении USB шнура его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

Увеличение срока службы аккумулятора

Полностью заряжайте и разряжайте аккумулятор дважды в год



Индикаторы прибора

Процесс зарядки

В процессе зарядки прибора данный индикатор включается -



Полный заряд аккумулятора

Когда прибор полностью заряжен индикатор процентов показывает -



Низкий заряд батареи

При низком заряде батареи данный индикатор начинает мигать -



8. ДОРОЖНАЯ БЛОКИРОВКА

Во время поездок можно установить на бритву блокировку. Дорожная блокировка исключает случайное включение бритвы.

Включение блокировки

Для использования режима блокировки нажмите кнопку включения/выключения и удерживайте ее в течение 3 секунд. Когда дорожная блокировка включена, световой индикатор дорожной блокировки мигает.

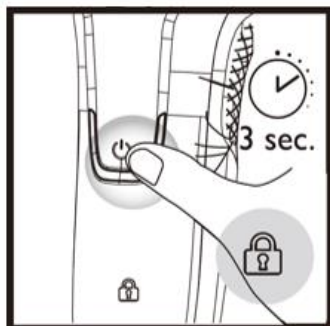
Выключение блокировки

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку включения/выключения.

После того как дорожная блокировка будет деактивирована, символ блокировки погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Блокировка бритвы автоматически снимается, когда прибор подключается к зарядке.

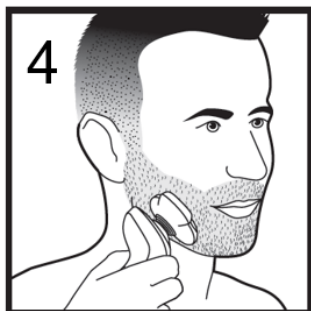


9. РАБОТА

Бритье

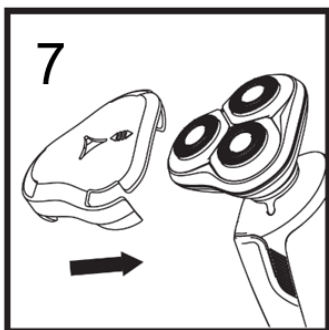
Для включения прибора нажмите кнопку «Вкл/Выкл»

Интенсивно водите плавающей бритвенной системой туда-обратно по волосяному покрову, против роста волос (рис. 4,5,6)



Наилучший результат достигается, когда кожа лица сухая. Рекомендуется бриться до или после умывания.

Потребуется некоторое время, прежде чем ваша кожа привыкнет к новому прибору



ПРИМЕЧАНИЕ

Данным прибором можно также брить волосы на шее. Прибор можно использовать на сухой и влажной коже.

Для выключения прибора нажмите кнопку «Вкл/Выкл»
Наденьте на рабочую поверхность защитную крышку (рис. 7)

ВНИМАНИЕ:

Не используйте прибор, если бритвенная система или головки повреждены – это может причинить вред коже

10. ОЧИСТКА И УХОД

ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой выключите прибор и отключите его от электросети.

Прибор можно очищать под проточной водой. Не очищайте прибор в горячей воде с температурой выше, чем 60 °С

Очистка плавающей бритвенной системы:

Нажмите кнопку открытия каркаса бритвенной системы (рис. 8)

Для очистки прибора почистите рабочие головки и отсек для волос теплой водой (40-60 °С) (рис. 8,9)

Не повредите рабочие головки в процессе чистки. Не сушите рабочие головки и бритвенную систему с помощью полотенца или ткани

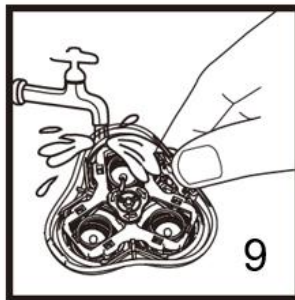
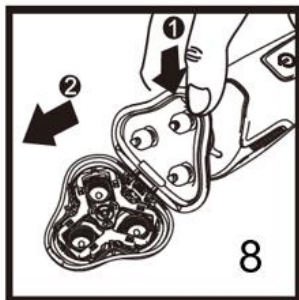
Не очищайте прибор, когда он заряжается

Вы можете использовать мягкую щеточку для очистки рабочих головок и отсека для волос

Не вытирайте рабочую поверхность прибора полотенцем или бумагой, это может повредить рабочую поверхность

ПРИМЕЧАНИЕ

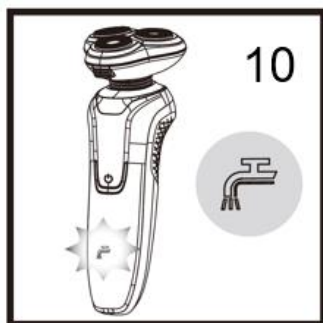
Для удобства очистки каркаса бритвенных головок вы можете отсоединить его от корпуса прибора, потянув его вверх (рисунок 8).



Напоминание об очистке прибора

Когда прибор нужно почистить, символ очистки прибора загорается красным

* Для лучшего качества бритья рекомендовано чистить прибор после каждого использования.



Замена лезвий, рабочих головок

Лезвия и рабочие головки сохраняют свои свойства в течение всего срока службы товара и не требуют замены при правильной эксплуатации

- Запрещается использовать для очистки прибора железные мочалки, абразивные чистящие средства и агрессивные жидкости, такие как бензол или ацетон
- Запрещается вытирать бритвенную систему полотенцем или салфеткой, так как это может привести к повреждению прибора

11. ХРАНЕНИЕ

- Храните прибор в сухом месте или в коробке.

12. УДАЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

- Батарея должна быть вынута из прибора перед его утилизацией.
- Прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи.

13. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Прибор не бреет длинный волосяной покров	Волосы слишком длинные	Предварительно отстригите длинные волосы с помощью триммера. При бритье направляйте прибор против роста волос. Убедитесь, что прибор полностью прилегает к коже
Прибор плохо бреет	Волосы застряли в бритвенной головке (бритвенной поверхности)	Очистите бритвенную головку (бритвенную поверхность) и/или отсек для сбора волос
	Батарея разряжена	Зарядите прибор
Прибор вырывает волосы	Слишком быстрые движения бритвой по волосяному покрову	Двигайте бритвой не так быстро. Движения должны быть плавными, против роста волос, при полном контакте с кожей
Прибор работает, но результат	Слишком сильные нажатия	Не давите прибором слишком

бритья неудовлетворительный	прибором на кожу	сильно на кожу
	Бритвенные насадки (съёмные гребни) имеют плохой контакт с кожей	Убедитесь, что бритвенные насадки (съёмные гребни) находятся в полном контакте с кожей. При этом не давите на кожу слишком сильно. Всегда направляйте прибор против роста волос. Так как не все волосы растут в одинаковом направлении, водите прибором по коже в разных направлениях.
Прибор не работает	Батарея разряжена	Зарядите прибор
После бритья появляется раздражение на коже	Бритвенная головка (бритвенная поверхность) неисправны или затупились	Замените бритвенную головку (бритвенную поверхность)
	Кожа не привыкла к новому прибору	Требуется приблизительно 2-3 недели для полного привыкания кожи к новому прибору
Прибор не заряжается	Температура окружающего пространства не соответствует норме	Не заряжайте прибор при температурах ниже 0 °C и выше 40 °C.
Время использования после полной зарядки составляет менее 60 минут	Нагрузка на двигатель увеличивается, если бритвенная головка (бритвенные поверхности) не очищалась в течение длительного времени	Очистите бритвенные головки (бритвенные поверхности) и/или отсек для волос

14. УТИЛИЗАЦИЯ



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема. Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что аккумулятор или батарейка, используемые в данном изделии, нельзя выбрасывать по окончании срока службы вместе с другими бытовыми отходами.

Dear customer!

We thank you for your wise choice and for a purchase of this Timberk device. It will serve you for a long time.

1. IMPORTANT INFORMATION

Please, read this manual before using the device. This manual contains important information regarding your safety, as well as recommendations concerning the correct use and maintenance of this appliance. Keep this manual together with cash register receipt and, if possible, carton and packaging material. This instruction manual describes different types of this device. The device you purchased may differ slightly from the description in the manual, which does not affect the methods of use and operation. The manufacturer reserves the right to make minor changes to the device without additional notice which is not fundamentally affect its safety, performance and functionality. There may be some misprints in text and digital notations in the present manual.

IMPORTANT!

Important safeguards and descriptions contained in this manual do not include all possible situations that you may experience using the device. The manufacturer is not responsible for damage of the appliance or its parts during transportation, as a result of incorrect installation or voltage fluctuations, as well as when any part of the appliance has been changed or modified.

NOTE

There is a label on the device which has all the necessary technical data and other useful information about the device. Use the appliance only for the purpose specified in this manual.

2. PRECAUTIONS

When using the electric shaver, please observe the following precautions. Improper operation while ignoring these precautions can result in an injury to the user and others, as well as damage to their property.

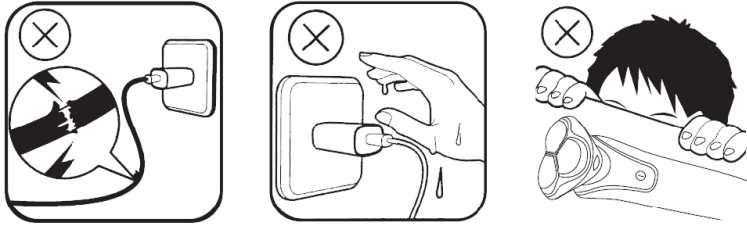
1. Read the manual thoroughly and keep it for future reference.
2. Before switching on the appliance for the first time please check if the technical specifications indicated on the unit correspond to the mains parameters.
3. The appliance should be used only for domestic use in accordance with the present manual. The appliance is not intended for industrial use.
4. Do not use outdoors.
5. Always switch the appliance off before cleaning and when not in use.
6. To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids.

7. The appliance should not be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities (including children), or persons having insufficient skills or knowledge, without supervision or instruction of a person responsible for their safety.
8. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
9. Do not leave the appliance switched on when you do not use it.
10. Do not use other attachments than those supplied.
11. Don't use the device with the damaged power cord.
12. Never try to repair this appliance by yourself. In case of failure, contact the nearest seller.
13. Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
14. When unplugging the product, do not pull the power cord, but hold onto the plug. Do not twist it or wrap it around anything.
15. Never insert any objects or liquids into openings in the appliance housing.
16. Do not put working appliance anywhere as it may lead to physical damage or material loss.
17. Do not use the device with damaged parts - this may cause an injury.
18. **ATTENTION!** Before cleaning the appliance in water, unplug it from the mains
19. Do not throw the appliance into fire

20. If the instrument is dirty, wipe it with a dry, soft cloth. Do not use abrasive cleaners, alcohol, gasoline
21. Do not charge the device in a high humidity environment. Keep the charging port and device always dry.
22. Do not use the device near explosive substances
23. It is recommended not to use the device while charging
24. Do not wind the electrical cord around the appliance
25. Do not use the appliance if the cord is damaged
26. Turn off the device before charging
27. Always put a protective cover on the working surface of the device when transporting it.
28. The appliance must only be powered by safe extra low voltage marked on the appliance.
29. This device contains non-replaceable batteries
30. Do not charge the device for too long. Do not charge the device at temperatures below 0 °C or above 40 °C. Otherwise, it will reduce battery life.
31. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of

the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

32. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
33. **ATTENTION!** Disconnect hand-held parts from the power cord before cleaning them in water.
34. If the product has been exposed to temperatures below 0 °C for some time, keep it at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
35. Manufacturing date is indicated on the unit and/or on packing as well as in accompanying documents in the following format XX.XXXX where first two figures XX is the month of production, and following four figures XXXX is the year of production.



- This symbol indicates that a part of the appliance can be washed under tap water.


3. DESIGNATION

- The device is intended to shave the beard, whiskers, moustaches.
- It can be used on dry and wet skin.
- This wet and dry shaver adapts to your needs. Shave the way you want it: in the shower, on the road, with water and foam, or use the shaver for dry skin.

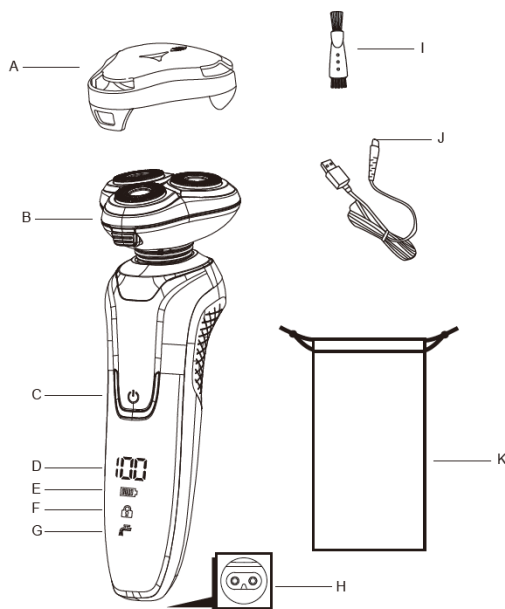
4. SPECIFICATIONS

Specifications of the device are shown in Table 1.

Table 1

Parameter	T-SHR62LDW
Power supply	5 V  1 A
Charging time	2 hours
Working time	100 min
Battery	Li-Ion 800 mAh
Rated power consumption	5 W
Moisture protection class	IPX5
Electrical protection class	III
Net weight	0.163 kg
Device dimensions	53x53x170 mm

5. DEVICE DESCRIPTION



- A) Protection cover
- B) Shaving system
- C) ON/OFF button
- D) Battery level indicator
- E) Charging indicator
- F) Travel lock indicator
- G) Cleaning indicator
- H) USB charging port
- I) Cleaning brush
- J) USB cord
- K) Travel case

Fig 1*

* The picture is for reference only and may differ from the actual product

6. DELIVERY SET

1. Electric shaver - 1 pc.
2. USB cord - 1 pc.
3. Protection cover - 1 pc.
4. Cleaning brush - 1 pc.
5. Travel case – 1 pc.
6. Instruction manual - 1 pc.
7. Packaging - 1 pc.

7. BEGINNING

Charging the device

Attention: To charge the device, use only the cable supplied with the device.

Make sure the USB cable is not exposed to water and moisture

Charger

The device should be charged at temperatures between +5 °C and +35 °C. Do not leave the device to charge in the sun (Fig. 1)

Do not charge the device for more than 10 hours

Full charge time - 2 hours

After fully charged, the device can work 100 min.

Charging from the mains

1 Make sure the device is turned off before charging

2 Connect the USB cable to the device on one side, to the power adapter (not included) on the other. Plug the adapter into an electrical outlet. (Fig. 2)

It is **recommended** to use an adapter with the following specifications –

5V **----** 1A

USB cable charging

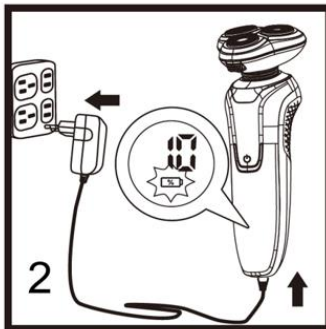
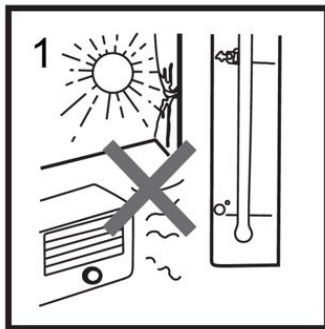
1 Make sure the device is turned off before charging

2 Connect the USB cable to the device on one side, to the USB connector on the computer on the other (Fig. 3)

If the USB cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified personnel in order to avoid danger or injury.

Extended Battery Life

Fully charge and discharge the battery twice a year




Indicators of the device


Charging process

During the charging process of the device, this indicator will be on - 

Full battery charge

When the device is fully charged, the percentage indicator shows - 

Low battery

When the battery is low, this indicator flashes - 

8. TRAVEL LOCK

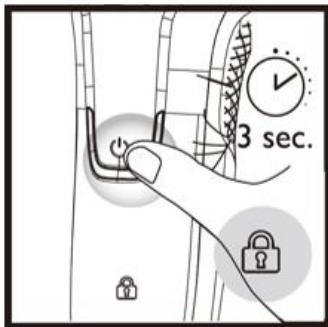
When traveling, it is possible to set lock mode on the device. Travel lock prevents accidental activation of the device.

Tuning on travel lock

To use lock mode, press and hold the on/off button for 3 seconds. When travel lock is on, the travel lock indicator light flashes.

Turning off travel lock

Press and hold the on/off button for 3 seconds. After travel lock is deactivated, the travel lock indicator will turn off.



NOTE!

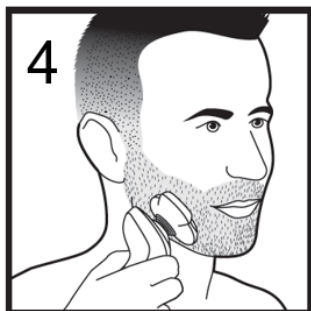
The travel lock is automatically turns off when the shaver is connected to the charger.

9. OPERATION

Shaving

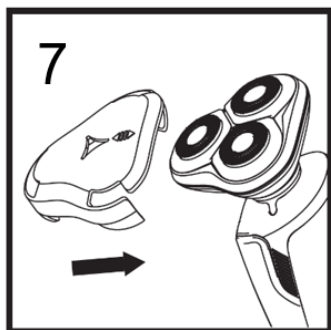
To turn on the device, press the "On/Off" button

Move the shaving system back and forth along the hairline, against hair growth (Fig. 4,5,6)



The best result is achieved when the face skin is dry. It is recommended to shave before or after washing.

It will take some time for your skin to get used to the new device.



NOTE

This device can also shave the hair on the neck. The device can be used on dry and wet skin.

To turn off the device, press the "On/Off" button
Place the protective cover on the head (Fig. 7)

ATTENTION:

Do not use the appliance if the shaving system or heads are damaged as this may cause skin damage.

10. CARE AND CLEANING

ATTENTION!

Before cleaning, turn off the appliance and unplug it from the mains.

The appliance can be cleaned under running water. Do not clean the device in hot water with a temperature higher than 60 °C

Cleaning the shaving system:

Press the opening button of the shaving system frame (Fig. 8)

To clean the device, clean the working heads and the hair compartment with warm water (40-60 °C) (Fig. 8.9)

Do not damage the working heads during the cleaning process. Do not dry the working heads and shaving system with a towel or cloth

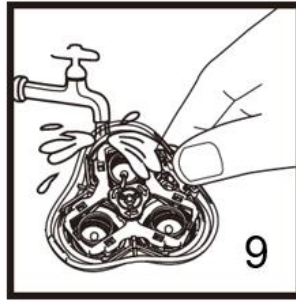
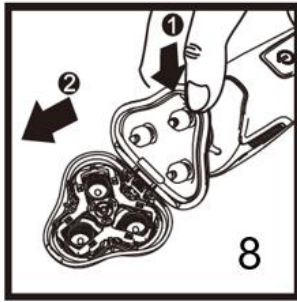
Do not clean the device while it is being charged.

You can use a soft brush to clean the working heads and hair compartment

Do not wipe the work surface of the appliance with a towel or paper, as this may damage the work surface.

NOTE

For easy cleaning of the shaving head frame, you can detach it from the body of the device by pulling it upwards (Figure 8).



Cleaning reminder

When the device needs to be cleaned, the symbol for cleaning lights up red.

* For a better shave, it is recommended to clean the unit after each use.



Shaving heads, razors replacement

Blades and shaving heads retain their properties throughout the life of the product and do not require replacement if used correctly

- Do not use steel wool, abrasive cleaners or aggressive liquids such as benzene or acetone to clean the device.
- Do not dry the shaving system with a towel or tissue as this may damage the unit.

11. STORAGE

Keep the appliance in a cool, dry place

12. REMOVING THE BATTERY

- Battery should be removed from the appliance before its utilization
- Unplug the appliance from mains socket and switch it off before removing the battery.

13. TROUBLESHOOTING

Malfunction	Possible reason	Solution
The appliance does not shave long hair	The hair is too long	Pre-trim long hair with the precision trimming head and move the appliance against the direction of hair growth. Make sure that the appliance is fully in contact with the skin
The appliance does not work as well as it should	Hair may be stuck in the shaving head	Clean the shaving head (see chapter 'Care and Cleaning').
	The battery is empty	Recharge the device
The appliance pulls out the hair.	You move the appliance too fast	Do not move the appliance too fast
The appliance works, but the result is uneven	You press the appliance onto the skin too hard	Do not press the appliance onto the skin too hard, as this may cause the hair length after shaving to be shorter than the indicated hair length.
	The shaving head is not in full contact with the skin	When you use the device, always make sure it is fully in contact with the skin.

		Always move the appliance against the direction of hair growth. As not all hair grow in the same direction, this means that you have to move the appliance up, down and sideways.
The appliance does not work	The battery is empty	Recharge the device
Skin irritation appears after shaving	Shaving head (shaving surface) defective or dull	Replace the Shaving head (shaving surface)
	The skin is not accustomed to the new device	It takes approximately 2-3 weeks for the skin to completely get used to the new device
The device is not charging	Ambient temperature is not correct	Do not charge the device at temperatures below 0 °C or above 40 °C.
Usage time after fully charged is less than 60 minutes	Engine load increases if shaving head (shaving surfaces) has not been cleaned for long time	Clean shaving heads (shaving surfaces) and/or hair compartment

14. UTILIZATION RULES



■ The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage. These units should be passed to special receiving points.

For additional information about the actual system of the garbage collection, address to the local authority. Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.



The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means the battery used in this product should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage.

Құрметті, сатып алушы!

Сізге Timberk электр ұстарасын сәтті таңдап, сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Ол Сізге ұзақ уақыт қызмет етеді.

1. МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Аспапты пайдаланбас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығуға кеңес береміз. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта Сіздің қауіпсіздігіңізге байланысты маңызды ақпарат, сондай-ақ аспапты дұрыс пайдалану және оған күтім жасауға қатысты ұсыныстар қамтылған. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кассалық чекті, мүмкіндігінше, картон қорап пен қаптама материалын бірге сақтап қойыңыз. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта құрылғының осы типтегі әр түрлері сипатталады. Сіз сатып алған аспап нұсқаулықта сипатталған үлгіден біршама ерекшеленуі мүмкін, алайда бұл қолдану мен пайдалану тәсілдеріне ықпал етпейді. Өндіруші қосымша хабарламасыз, оның қауіпсіздігіне, жұмысқа қабілеттілігі мен функционалдылығына түбегейлі әсер етпейтін бұйымның құрылысына шамалы өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады. Осы нұсқаулықтың мәтінінде және цифрлық шартты белгілерінде қате басылып кету болуы мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Осы нұсқаулықта берілген маңызды сақтық шаралары мен нұсқаулар кездесуі мүмкін барлық ықтималды режимдер мен жағдайларды қамтиы алмайды. Дайындаушы тасымалдау, кезінде, дұрыс орнатпау нәтижесінде, кернеудің ауытқуы нәтижесінде аспап немесе оның қандай да бір бөлшегі зақымдалған жағдайда, сондай-ақ аспаптың қандай да бір бөлігі өзгертілген немесе түрлендірілген болса, жауапты болмайды.

ЕСКЕРТУ

Бұйымда затбелгі бар, онда барлық қажетті техникалық деректер және аспап туралы өзге де пайдалы ақпарат берілген. Аспапты тек осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаты бойыша пайдаланыңыз.

2. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

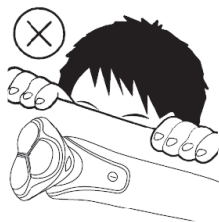
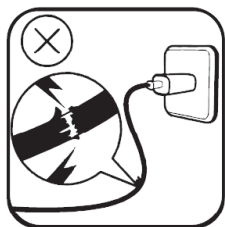
Электр ұстараны пайдаланған кезде бір қатар сақтық шараларын сақтау керек. Сақтық шараларын елемей, өнімді дұрыс пайдаланбау Пайдаланушының және басқа адамдардың денсаулығына зиян келтіруге, сондай-ақ олардың мүлкіне зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.

1. Пайдалану нұсқаулығын зейін қойып оқып шығыңыз да, анытамалық материал ретінде сақтап қойыңыз.
2. Алғаш рет іске қосар алдында бұйымда көрсетілген техникалық сипаттамаларының электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетін-келмейтінін тексеріңіз.
3. Осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес, тек тұрмыстық мақсаттарда пайдалану керек. Құрылғы өнеркәсіптік мақсатта қолдануға арналмаған.
4. Сыртта, үйден тыс пайдаланбаңыз.

5. Құрылғыны тазалар алдында немесе егер оны пайдаланбасаңыз, электр желісінен әрқашан ажыратып қойыңыз.
6. Электр тоғы соғуына және от тұтануына жол бермеу үшін аспапты және қорек сымын суға немесе басқа сұйық заттарға матырмаңыз.
7. Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
8. Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
9. Тоққа қосылған аспапты бақылаусыз қалдырмаңыз.
10. Жеткізілім жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдалануға болмайды.
11. Зақымдалған қуат сымымен өнімді пайдаланбаңыз.
12. Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге әрекет жасамаңыз. Істен сатушыға хабарласыңыз.
13. Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
14. Қорек сымынан ұстап тартпаңыз, оны шиыршықтамаңыз және құрылғының корпусын айналдыра орамаңыз.

15. Бұйымның корпусындағы тесіктерге бөгде заттар мен кез келген сұйық заттардың түсуіне жол бермеңіз.
16. Жұмыс істеп тұрған құрылғыны ешқайда салмаңыз, себебі бұл жарақатқа әкелуі немесе материалдық нұқсан келтіруі мүмкін.
17. Құралды зақымдалған бөліктерімен қолданбаңыз, себебі ол жарақат алуы мүмкін.
18. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты суда тазарту алдында оны электр желіден ажыратыңыз.
19. Оны отқа лақтырмаңыз.
20. Егер аспап үстінде кірленген іздері бар болса, оны құрғақ жұмсақ матамен сүртіңіз. Абразивті тазартушы құралдарды, спирт, бензинді пайдаланбаңыз.
21. Ылғалдылығы жоғары орынжайда аспапты зарядтамаңыз. Зарядтау жалғағышы мен аспапты үнемі құрғақ күйінде ұстаңыз.
22. Аспапты жарылу қауіпі бар заттардың жанында пайдаланбаңыз.
23. Зарядтау кезінде аспапты пайдалануға ұсынылмайды.
24. Электр баусымын аспапқа орамаңыз.
25. Егер баусым зақымданған болса, аспапты пайдаланбаңыз.
26. Зарядтау алдында аспаптың сөндіргішін OFF күйіне орнатыңыз.

27. Аспапты тасымалдаған кезде оның беткі жұмыс қабатына әрқашанда қорғаныш қақпақты кигізіңіз.
28. Аспап аспапта көрсетіп таңбаланған аса төмен қауіпсіз кернеуден ғана қуат алуы тиіс.
29. Бұл аспаптың ауыстырылмайтын батареялары болмайды.
30. Аспапты аса ұзақ уақыт зарядтамаңыз. Аспапты 0 °C және 40 °C жоғары температурада зарядтамаңыз. Кері жағдайда бұл аккумулятордың қолдану мерзімін азайтады.
31. Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибе мен білімі жоқ адамдар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алса және онымен байланысты қауіптерді түсінсе, қолдана алады.
32. Балалар құрылғыны тазалау мен қызмет көрсетуді қараусыз жүргізбеуі тиіс.
33. **ЕСКЕРТУ!** Қолмен ұсталатын бөлшектерді суда тазаламас бұрын қуат сымынан ажыратыңыз.
34. Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрған болса, оны тоққа қосар алдында бөлме температурасында кем дегенде 2 сағат ұстау керек.
35. Жасап шығарылған күні бұйымда және (немесе) қаптамда, сондай-ақ ілеспе құжаттамада, XX.XXXX пішімінде көрсетілген, мұндағы алғашқы екі сан «XX» – жасап шығарылған айы, келесі төрт сан «XXXX» – жасап шығарылған жылы.



- Бұл таңба аспаптың бөлшегін ағынды сумен шаюға болатынын білдіреді

3. АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ

- Аспап сақал, жақ сақал, мұрт қыруға арналған.
- Құрғақ және дымқыл теріге қолдануға болады.
- Бұл ылғалды және құрғақ ұстара сіздің қажеттіліктеріңізге бейімделеді. Қалағаныңызша қырыныңыз: душта, жолда, су мен көбікпен немесе құрғақ теріге ұстараны пайдаланыңыз.

4. ЖҰМЫС СИПАТТАМАЛАРЫ

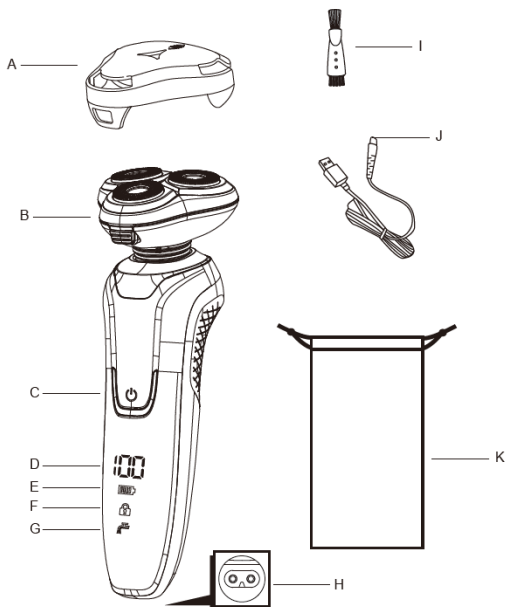
Техникалық сипаттамалары

Су жылытқыштың техникалық сипаттамалары 1-кестеде келтірілген.

Кесте 1

Атауы	T-SHR62LDW
Электр қуатының параметрлері	5 В --- 1 А
Зарядтау уақыты	2 сағ
Жұмыс істеу уақыты	100 мин
Акумуляторы Li-ion	800 мАсағ
Тұтынатын нақтылы қуат	5 Вт
Қорғаныс дәрежесі	IPX5
Электр қорғау класы	III
Таза салмағы	0.163 кг
Аспап өлшемдері	53x53x170 мм

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



7. Қаптама – 1 дана.

- A) Қорғаныш қақпақ
- B) Ұстара жүйесі
- C) Аспапты іске қосу/сөндіру батырмасы
- D) Заряд деңгейінің көрсеткіші
- E) Зарядтау үдерісінің индикациясы
- F) Аспаптың жол құлпы көрсеткіші
- G) Аспапты тазалау көрсеткіші
- H) USB баусымына арналған жалғағыш
- I) Тазартқыш қылшақ
- J) USB баусымы
- K) Тасымалдау тысқабы

Сурет 1*

* Сурет анықтамалық ақпарат ретінде келтірілген және нақты аспаптан өзгеше болуы мүмкін

6. ЖЕТКІЗУ ЖИЫНТЫҒЫ

1. Электрлік ұстара - 1 дана.
2. USB баусымы - 1 дана.
3. Қорғаныш қақпақ - 1 дана.
4. Тазартқыш қылшақ - 1 дана.
5. Сақтауға арналған қорғаныш тысқап - 1 дана.
6. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.

7. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

Аспапты зарядтау

Назар аударыңыз: Аспапты зарядтау үшін аспаптың жеткізу жиынтығына кіретін кабельді ғана пайдаланыңыз

USB баусымы су мен ылғалдың әсеріне ұшырамайтынына көз жеткізіңіз

Зарядтау

Аспапты 5 °C бастап 35 °C дейін температурада зарядтау керек. Аспапты зарядтау кезінде күн сәулелерінің әсерінде қалдырмаңыз (1-сур.)

Аспапты 10 сағаттан артық уақыт зарядтамаңыз

Толық зарядтау уақыты – 2 сағат

Толық зарядталғаннан кейін аспап 100 мин уақыт жұмыс істей алады.

Электр желіден зарядтау

1 Зарядтау алдында аспап сөндірілгеніне көз жеткізіңіз.

2. USB баусымын аспаптың бір жағынан, екінші жағынан қуаттау бейімдегішіне (жеткізу жиынтығына кірмейді) қосыңыз. Кейін қуаттау бейімдегішін электр розеткасына қосыңыз (2-сур.).

Келесі сипаттамалары болатын бейімдегішті пайдалануға болады - 5V  1A.

USB кабелінен зарядтау

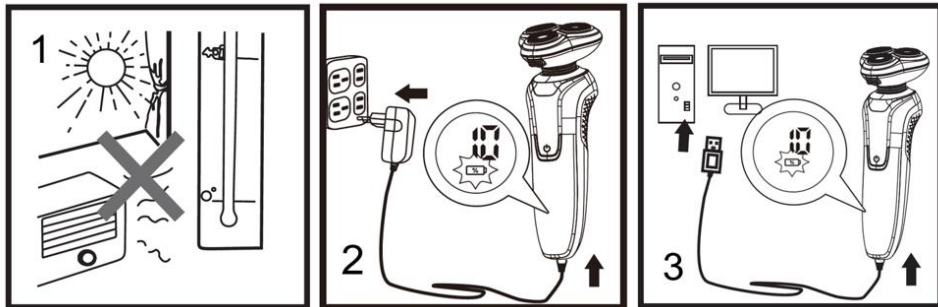
1 Зарядтау алдында аспап сөндірілгеніне көз жеткізіңіз.

2 USB баусымын аспаптың бір жағынан, компьютердегі екінші жағынан USB жалғағышына қосыңыз (3-сур.).

USB баусымы зақымданған кезде қауіптілікті болдырмау үшін оны ауыстыруды өндіруші, сервис қызметі немесе ұқсас білікті қызметкер жүргізуі тиіс.

Аккумулятордың қолдану мерзімін ұлғайту

Аккумуляторды жылына екі рет толығымен зарядтаңыз және зарядынан босатыңыз.

**Құралдар көрсеткіштері****Зарядтау процесі**

Құрылғы зарядталып жатқанда, бұл көрсеткіш қосылады -

Толық батарея заряды

Құрылғы толығымен зарядталғанда, пайыздық көрсеткіш көрсетіледі -

Батарея төмен

Батарея заряды аз болған кезде бұл көрсеткіш жыпылықтайды -

8. ЖОЛ БЛОГЫ

Саяхаттау кезінде ұстараға құлыпты орнатуға болады. Саяхат құлпы ұстараның кездейсоқ іске қосылуын болдырмайды.

Құлыптауды қосыңыз

Құлыптау режимін пайдалану үшін қосу/өшіру түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Саяхат құлпы қосұлы кезде, саяхат құлпы индикатор шамы жыпылықтайды.

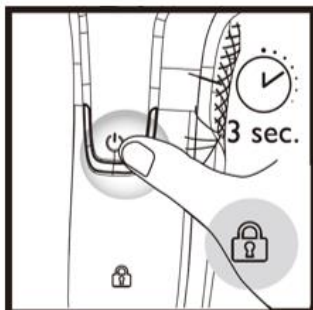
Құлыпты өшіріңіз

Қосу/өшіру түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

Жолды бөгеу өшірілгеннен кейін блоктау белгісі өшеді.

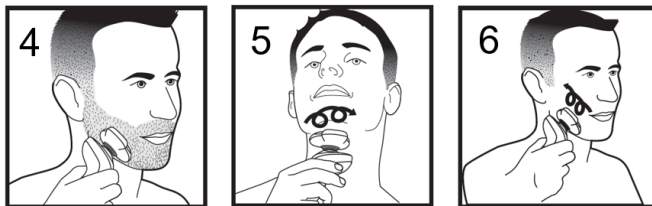
ЕСКЕРТУ!

Ұстара зарядтағышқа жалғанған кезде ұстара құлпы автоматты түрде босатылады.

**9. ЖҰМЫСЫ****Қырыну**

Аспапты іске қосу үшін «Іске қос/Сөнд» батырмасын басыңыз.

Қалқымалы ұстара жүйесін шаш бойынша жан-жаққа шаш өсу бағытына қарсы белсенді түрінде жүргізіңіз (4,5,6-сур.).



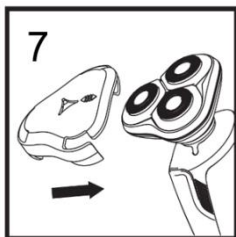
Бет терісі құрғақ болған кезде ең үздік нәтижеге қол жеткізіледі. Жуыну алдында немесе жуынғаннан кейін қырыну ұсынылады.

Сіздің теріңіз жаңа аспапқа үйренгенше біраз уақыт қажет болады.

ЕСКЕРТПЕ

Осы аспаппен мойындағы шашты қыруға болады. Құрылғыны құрғақ және дымқыл теріге қолдануға болады.

Аспапты сөндіру үшін «Іске қос/Сөнд» батырмасын басыңыз. Беткі жұмыс қабатына қорғаныш қақпағын кигізіңіз (7-сур).



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

Егер ұстара жүйесі немесе бастиегі зақымданған болса, аспапты пайдаланбаңыз – бұл теріге зиян келтіруі мүмкін.

10. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тазарту алдында аспапты сөндіріңіз және оны электр желіден ажыратыңыз.

Аспапты ағынды сумен тазартуға болады. Аспапты температурасы 60 °C жоғары ыстық сумен тазартпаңыз

Қалқымалы ұстара жүйесін тазарту:

Ұстара жүйесінің қаңқасын ашу батырмасын басыңыз (8-сур.).

Аспапты тазарту үшін жұмыс бастиектерін және шашқа арналған бөлікті жылы сумен (40-60 °C) тазартыңыз (8,9-сур.).

Тазарту барысында жұмыс бастиектерін зақымдап алмаңыз. Жұмыс бастиектерін және ұстара жүйесін сүлгі немесе мата көмегімен келтірмеңіз.

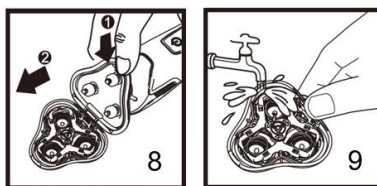
Зарядталған кезде аспапты тазартпаңыз.

Сізге жұмыс бастиектерін және шашқа арналған бөлікті тазарту үшін жұмсақ қылшақты пайдалануға болады.

Аспаптың беткі жұмыс қабатын сүлгімен немесе қағазбен сүртпеңіз, бұл оның беткі жұмыс қабатын зақымдануы мүмкін

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Қырыну басының жақтауын оңай тазалау үшін оны жоғары тарту арқылы құрылғының корпусынан ажыратуға болады (8-сур.).



Тазалау туралы еске салғыш

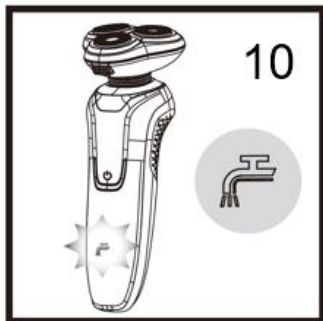
Құралды тазалау қажет болғанда құралды тазалау белгісі қызыл болып жанады.

* Жақсырақ қырыну үшін құрылғыны әр қолданғаннан кейін тазалау ұсынылады.

Жүздерді, жұмыс бастиектерін ауыстыру

Пышақтар мен жұмыс бастары өнімнің қызмет ету мерзімі ішінде өз қасиеттерін сақтайды және дұрыс пайдаланылған жағдайда ауыстыруды қажет етпейді

- Аспапты тазарту үшін темір жөкелерін, абразивті тазартушы құралдарды және бензол немесе ацетон секілді агрессивті сұйықтықтарды пайдалануға тыйым салынады.
 - Ұстара торын сүлгімен немесе майлықпен сүртуге тыйым салынады, себебі аспаптың зақымдануына әкеп соқтыруы мүмкін.



11. САҚТАЛУЫ

Ұстараны құрғақ жерде сақтау керек.

12. БАТАРЕЯНЫ АЛУ

- Аспапты қоқысқа тастаудан бұрын оны батареясын алып шығу қажет.
- Батареяны алып шығу кезінде аспапты электр желісінен ағытып қою керек.

13. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Ақаулық	Себеп	Жою тәсілі
Аспап ұзын шаштарды қырып алмайды	Шаш өте ұзын	Триммер көмегімен ұзын шаштарды алдын ала кесіп алыңыз Қырған кезде аспапты шаш өсуінің бағытына қарсы бағыттаңыз Аспап теріге толығымен жабысқанына көз жеткізіңіз
Аспап нашар қырады	Шаш ұстара бастиегінде (ұстара бетінде) бітеліп қалған	Ұстара бастиегін (ұстара бетін) және/немесе шаш жинауға арналған бөлікті тазартыңыз
	Батарея заряды аяқталған	Аспапты зарядтаңыз
Аспап шашты жұлып алады	Шаш беті бойынша қимылдар өте жылдам	Ұстараны өте жылдам жүргізбеңіз. Қимылдар баяу, шаш өсуінің бағытына қарсы, терімен толықтай жанасатын болуы тиіс.
Аспап жұмыс істейді, бірақ нәтижесі қанағаттанарлықсыз	Аспаппен теріге өте қатты басу	Аспаппен теріге өте қатты баспаңыз
	Ұстара саптамалары (алынбалы тарақтар) теріге жақсылап жанаспайды.	Ұстара саптамалары (алынбалы тарақтар) теріге толық жанасатынына көз жеткізіңіз. Бұл арада аспаппен теріге өте қатты баспаңыз. Өрқашан аспапты шаш өсуінің бағытына қарсы бағыттаңыз. Шаш бір бағытта өспейтіндіктен аспапты тері бойынша жан-жақты бағытымен жүргізіңіз.
Аспап жұмыс істемейді	Батарея заряды аяқталған	Аспапты зарядтаңыз
Қырудан кейін терінің тірікенуі пайда болады	Ұстара бастиегі (ұстара беті) жарамсыз немесе мұқалып қалған	Ұстара бастиегін (ұстара бетін) ауыстырыңыз

	Тері жаңа аспапқа үйренбеген	Тері жаңа аспапқа әбден үйренгенше шамамен 2-3 апта қажет болады
Аспап зарядталмайды	Қоршаған кеңістіктің температурасы нормаға сәйкес келмейді	Аспапты 0 °С және 40 °С жоғары температурада зарядтамаңыз.
Толық зарядтағаннан кейін пайдалану уақыты 60 минут құрайды	Егер ұстара бастиегі (ұстара беттері) ұзақ уақыт тазартылмаған болса, қозғалтқыш жүктемесі ұлғаяды	Ұстара бастиектерін (ұстара беттерін) және/немесе шашқа арналған бөлікті тазартыңыз

14. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Өнімдегі, қораптағы және/немесе қосымша құжаттағы осындай белгі қолданылған электрлік және электрондық бұйымдар кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы керек дегенді білдіреді. Оларды арнайы қабылдау бөлімшелеріне өткізу қажет.



Өнім, орам және/немесе қосымша құжатта бар осы бұйымда пайдаланылатын аккумулятор немесе батарея әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы тиіс.

Қалдықтарды жинау жүйелері туралы қосымша мәліметтер алу үшін жергілікті басқару органдарына хабарласыңыз.

Қалдықтарды дұрыс кәдеге жарату бағалы ресурстарды сақтауға және қалдықтарды дұрыс шығармау салдарынан адамның денсаулығына және қоршаған ортаға келетін теріс әсерлердің алдын алуға көмектеседі

EAC

www.timberk.ru